

DE - Beauty Comfort Lady Shaver Damenbart-Rasierer

- Für glatte und weiche Gesichtshaut in Sekunden!
- Schmerzfreie Rasur ohne Ziepen oder Hautirritationen
 - Ideal zur Rasur von Oberlippe, Kinn und feiner Gesichtshaare
 - Leicht zu reinigen und hygienisch in der Anwendung

Gebruiksaanwijzing:

1. Um die Batterie zum erstmaligen Gebrauch einzulegen, entfernen Sie zunächst die Kappe vom Rasierer.
2. Trennen Sie anschließend den Aufsatz vom Griff, um an das Batteriefach zu gelangen. Legen Sie eine AA Mignon 1,5 V Batterie (LR6/AM3, nicht enthalten) entsprechend ihrer Polarität ein.
3. Verschließen Sie dann wieder das Batteriefach und schieben Sie den vorderen Knopf nach oben. Wenn das Licht leuchtet, ist der Rasierer eingeschaltet.
4. Drücken Sie den Rasierkopf sanft und flach auf die Haut und führen Sie kleine kreisende Bewegungen aus, um unerwünschte Haare zu entfernen.

Reinigung: Entfernen Sie dazu den oberen Drehkopf, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie die Haarreste mit dem mitgelieferten Pinsel.

Hinweis:

- Es ist normal, dass sich der Rasierkopf während der Anwendung erwärmt.
- Nicht auf gereizter, entzündeter, infizierter oder verletzter Haut anwenden
- Halten Sie den Rasierer trocken, reinigen Sie ihn nicht mit Wasser
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Bestandteile beschädigt sind.

Altgeräte-Entsorgung: Dieses Produkt am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall geben, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Batterien, Akkus und Lampen, die zerstörungsfrei aus Elektrogeräten entnommen werden können, sind vor Abgabe an einer Erfassungsstelle zu entfernen und jeweils einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. **Batterie-Entsorgung:** Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Lithiumbatterien und Akkupacks sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Vorsorge gegen Kurzschlüsse bei nicht vollständiger Entladung muss getroffen werden, z.B. durch Isolierung der Pole mit Klebestreifen. **Hinweis zur Abfallvermeidung:** Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EG über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

EN - Beauty Comfort Lady Shaver Women's Facial Hair Trimmer

- For smooth and soft facial skin in seconds!
- A pain-free shave with no tugging or skin irritation
 - Ideal for shaving the upper lip, chin and fine facial hair
 - Easy to clean and hygienic to use

Instructions for use:

1. To insert the battery for the first time, first remove the cap from the shaver.
2. Next, detach the attachment from the handle to access the battery compartment. Insert one AA 1.5 V battery (LR6/AM3, not included), ensuring the polarity is correct.
3. Then close the battery compartment again and slide the front button upwards. When the light comes on, the shaver is switched on.
4. Gently press the shaving head flat against the skin and use small circular movements to remove unwanted hair.

Cleaning: To do this, remove the upper rotating head by turning it anti-clockwise. Remove any remaining hair using the brush provided.

Note:

- It is normal for the shaving head to become warm during use.
- Do not use on irritated, inflamed, infected or broken skin.
- Keep the shaver dry; do not clean it with water.
- Do not use the device if any parts are damaged.

Disposal of used product: At the end of its lifespan, don't dispose this product/unit together with normal household litter. Bring unit to a public collecting point for the recycling of used electric and electronic devices. The referring symbol can be found either on the product, the instruction manual or the packaging. Batteries, rechargeable batteries and lamps that can be removed from electrical appliances without destroying them must be removed before handing them in at a collection point and disposed of in a designated disposal facility. **Disposal of batteries:** Don't put batteries into normal household litter. As a consumer, you are legally bound to return used batteries accordingly. You can use either public collecting points or any shop that sells the specific kind of battery that you want to return. Lithium batteries and battery packs must only be returned to collection points when they are discharged. Precautions must be taken to prevent short circuits if they are not completely discharged, e.g. by insulating the terminals with adhesive tape. **Information on the prevention of waste:** According to the requirements of the Directive 2008/98/EG on waste and its implementation in the legislation of the Member States of the European Union measures of the prevention of waste generally take precedence over measures of waste management. Appropriate measures of preventing waste from electrical and electronic equipment are considered to be the extension of lifetime by repairing defect devices and sale of still functional used devices instead of their disposal.

FR - Rasoir Lady Shaver pour poils du visage

- Pour une peau du visage lisse et douce en quelques secondes !
- Rasage indolore, sans tiraillements ni irritations cutanées
 - Idéal pour raser la lèvre supérieure, le menton et les poils fins du visage
 - Facile à nettoyer et hygiénique à l'usage

Mode d'emploi :

1. Pour insérer la pile avant la première utilisation, retirez d'abord le capuchon du rasoir.
2. Séparez ensuite l'embout de la poignée pour accéder au compartiment à piles. Insérez une pile AA de 1,5 V (LR6/AM3, non fournie) en respectant la polarité.
3. Refermez ensuite le compartiment à piles et faites glisser le bouton avant vers le haut. Lorsque le voyant s'allume, le rasoir est allumé.
4. Appuyez doucement la tête de rasage à plat sur la peau et effectuez de petits mouvements circulaires pour éliminer les poils indésirables.

Nettoyage : Pour ce faire, retirez la tête rotative supérieure en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez les résidus de cheveux à l'aide de la brosse fournie.

Remarque :

- Il est normal que la tête de rasage chauffe pendant l'utilisation.
- Ne pas appliquer sur une peau irritée, enflammée, infectée ou blessée
- Gardez le rasoir au sec, ne le nettoyez pas à l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil si certains de ses composants sont endommagés.

Mise au rebut des appareils usagés: Ne pas jeter le produit usagé dans une poubelle ordinaire mais séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique. Les piles, les accumulateurs et les lampes qui peuvent être retirés des appareils électriques sans être détruits doivent être enlevés avant d'être remis à un point de collecte et être respectivement remis à une filière d'élimination prévue. **Mise au rebut des piles :** Ne pas jeter les piles dans une poubelle ordinaire. En tant que consommateur vous êtes obligé légalement de rendre les piles usagées. Les mettant au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur ou en les déposant dans un magasin qui vend des piles. Les piles au lithium et les batteries rechargeables doivent être déposées dans les points de collecte uniquement lorsqu'elles sont déchargées. Il convient de prendre des mesures préventives contre les courts-circuits en cas de décharge incomplète, par exemple en isolant les pôles avec du ruban adhésif. **Remarque concernant la prévention des déchets :** Conformément à la Directive 2008/98/CE sur les déchets et sa mise en œuvre dans les législations des États membres de l'Union Européenne, les mesures de prévention des déchets doivent en toutes circonstances avoir priorité sur les mesures de gestion des déchets. Comme mesures de prévention des déchets électriques et électroniques, on peut citer en particulier la prolongation de la durée de vie des appareils défectueux ainsi que la vente d'appareils usagés en état de fonctionnement, ceci à la place de leur mise au rebut.

NL - Beauty Comfort Lady Shaver Scheerapparaat voor dames

- Voor een gladde en zachte gezichtshuid in een handomdraai!
- Pijnloze scheerbeurt zonder trekjes of huidirritaties
 - Ideaal voor het scheren van de bovenlip, kin en fijne gezichtshaartjes
 - Gemakkelijk schoon te maken en hygiënisch in gebruik

Gebruiksaanwijzing:

1. Om de batterij voor het eerste gebruik te plaatsen, verwijdert u eerst het dopje van het scheerapparaat.
2. Maak vervolgens het opzetstuk los van het handvat om bij het batterijvak te komen. Plaats een AA-batterij van 1,5 V (LR6/AM3, niet meegeleverd) met inachtneming van de polariteit.
3. Sluit vervolgens het batterijvak weer en schuif de knop aan de voorkant omhoog. Als het lampje brandt, staat het scheerapparaat aan.
4. Druk de scheerkop zachtjes en plat tegen de huid en maak kleine cirkelvormige bewegingen om ongewenst haar te verwijderen.

Reiniging: Verwijder hiervoor de bovenste draaikop door deze tegen de klok in te draaien. Verwijder de haarresten met het meegeleverde borsteltje.

Opmerking:

- Het is normaal dat de scheerkop tijdens het gebruik warm wordt.
- Niet gebruiken op een geïrriteerde, ontstoken, geïnfecteerde of beschadigde huid.
- Houd het scheermes droog; maak het niet schoon met water.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn.

Verwerking van afgedankte apparaten: Dit product aan het einde van zijn levensduur niet weggooien bij het huishoudafval, maar inleveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking maakt daarop attent. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die zonder schade uit elektrische apparaten kunnen worden verwijderd, moeten worden verwijderd voordat ze bij een inzamelpunt worden ingeleverd en naar een aangewezen afvalverwerkingscentrum worden gebracht. **Verwerking van lege batterijen:** Batterijen horen niet thuis bij het huishoudafval. Als consument bent u wettelijk verplicht, verbruikte batterijen in te leveren. U kunt uw oude batterijen afgeven bij de openbare inzamelpunten in uw gemeente of overal, waar batterijen van het desbetreffende type worden verkocht. Lithiumbatterijen en accu's mogen alleen in ontladen toestand bij de inzamelpunten worden ingeleverd. Er moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen tegen kortsluiting bij onvolledige ontlading, bijvoorbeeld door de polen met plakband te isoleren. **Aanwijzing over afvalvermijding:** Volgens de bepalingen van Richtlijn 2008/98/EG betreffende afvalstoffen en de uitvoering daarvan in de wetgeving van de lidstaten van de Europese Unie hebben afvalpreventiemaatregelen in het algemeen voorrang op afvalbeheersmaatregelen. Maatregelen ter voorkoming van afval omvatten met name bij elektrische en elektronische apparatuur het verlengen van de levensduur ervan door defecte apparatuur te repareren en door de verkoop van gebruikte apparatuur in plaats van deze definitief weg te gooien.

IT - Beauty Comfort Lady Shaver Rasoio per la barba femminile

- Per una pelle del viso liscia e morbida in pochi secondi!
- Rasatura indolore, senza strappi né irritazioni cutanee
 - Ideale per la rasatura del labbro superiore, del mento e dei peli sottili del viso
 - Facile da pulire e igienico da usare

Istruzioni per l'uso:

1. Per inserire la batteria prima del primo utilizzo, rimuovere innanzitutto il cappuccio dal rasoio.
2. Staccare quindi il beccuccio dall'impugnatura per accedere al vano batterie. Inserire una batteria AA da 1,5 V (LR6/AM3, non inclusa) rispettando la polarità.
3. Chiudere quindi nuovamente il vano batterie e spingere verso l'alto il pulsante anteriore. Quando la spia si accende, il rasoio è acceso.
4. Premere delicatamente la testina di rasatura sulla pelle, tenendola ben aderente, ed eseguire piccoli movimenti circolari per rimuovere i peli superflui.

Pulizia: per farlo, rimuovere la testina superiore ruotandola in senso antiorario. Rimuovere i residui di capelli con il pennellino in dotazione.

Nota:

- È normale che la testina di rasatura si riscaldi durante l'uso.
- Non utilizzare su pelle irritata, infiammata, infetta o ferita.
- Tenere il rasoio asciutto, non pulirlo con acqua
- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate.

Smaltimento degli apparecchi usati: Alla fine della durata del suo periodo di funzionalità, questo prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve invece essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò viene segnalato dal simbolo situato sul prodotto, dalle istruzioni per l'uso o dalla confezione. Le pile, le batterie ricaricabili e le lampade che possono essere rimosse dagli apparecchi elettrici senza causare danni devono essere rimosse prima di essere consegnate in un punto di raccolta e portate in un centro di smaltimento designato. **Smaltimento delle batterie:** Le batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. La legge obbliga i consumatori a restituire le batterie usate. È possibile consegnare le vostre vecchie batterie presso i centri di raccolta comunali oppure dovunque vengano vendute le batterie con la stessa specificazione. Le batterie al litio e i pacchi batteria devono essere consegnati ai punti di raccolta solo se scarichi. È necessario adottare misure preventive contro i cortocircuiti in caso di scarica incompleta, ad esempio isolando i poli con nastro adesivo. **Avvertenza di prevenzione dei rifiuti:** In conformità alle disposizioni della Direttiva 2008/98/CE sui rifiuti e al suo recepimento nella legislazione degli Stati membri dell'Unione Europea, le misure di prevenzione sui rifiuti hanno la priorità, in via di principio, sulle misure di gestione dei rifiuti stessi. Nel caso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, le misure di prevenzione dei rifiuti prendono in considerazione, in particolare, il prolungamento della loro durata mediante riparazione degli apparecchi difettosi e la vendita di apparecchiature usate funzionanti invece di avviarle allo smaltimento.

ES - Beauty Comfort Lady Shaver máquina de afeitar para el vello facial femenino

- ¡Una piel del rostro suave y tersa en cuestión de segundos!
- Afeitado sin dolor, sin tirones ni irritaciones cutáneas
 - Ideal para afeitar el labio superior, la barbilla y el vello facial fino
 - Fácil de limpiar e higiénico de usar

Instrucciones de uso:

1. Para colocar la pila antes de utilizarla por primera vez, retira primero la tapa de la afeitadora.
2. A continuación, separa el cabezal del mango para acceder al compartimento de la pila. Inserte una pila AA de 1,5 V (LR6/AM3, no incluida) respetando la polaridad.

3. A continuaci3n, vuelve a cerrar el compartimento de las pilas y desliza el bot3n delantero hacia arriba. Cuando se encienda la luz, la afeitadora estar3 encendida.
4. Presione suavemente el cabezal de afeitado contra la piel y realice peque1os movimientos circulares para eliminar el vello no deseado.

Limpieza: Para ello, retira el cabezal giratorio superior gir3ndolo en sentido antihorario. Elimina los restos de pelo con el cepillo incluido.

Nota:

- Es normal que el cabezal de afeitado se caliente durante su uso.
- No lo utilices sobre piel irritada, inflamada, infectada o lesionada.
- Mant3n la maquinilla seca; no la limpies con agua.
- No utilices el aparato si alguna de sus piezas est3 da1ada.

Desechaci3n de equipos: No deseche este producto con la basura dom3stica una vez que haya alcanzado el fin de su vida 3til. Entr3guelo m3s bien en un puesto de recogida destinado al reciclaje de equipos el3ctricos y electr3nicos. Observe el s3mbolo correspondiente en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Las pilas, bater3as recargables y l3mparas que puedan extraerse de los aparatos el3ctricos sin causar da1os deben retirarse antes de entregarlas en un punto de recogida y llevarse a un centro de eliminaci3n designado.

Desechaci3n de pilas o bater3as: No deseche las pilas con la basura dom3stica. Seg3n la legislaci3n pertinente, Ud. est3 obligado, como consumidor, a devolver las pilas gastadas. Ud. puede entregar las pilas gastadas en los puestos de recogida p3blicos de su municipio o en todos los comercios, en los que se vendan pilas de la misma clase. Las pilas de litio y las bater3as recargables solo deben entregarse en los puntos de recogida cuando est3n descargadas. Deben tomarse medidas para evitar cortocircuitos en caso de descarga incompleta, por ejemplo, aislando los polos con cinta adhesiva. **Instrucciones para la prevenci3n de residuos:** De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2008/98/CE sobre residuos y su implementaci3n, en general en la legislaci3n de los estados miembros de la Uni3n Europea las medidas de prevenci3n de residuos tienen prioridad frente a las medidas de gesti3n de residuos. Las medidas de prevenci3n de residuos de equipos el3ctricos y electr3nicos incluyen, en particular, ampliar su vida 3til mediante la reparaci3n de equipos defectuosos y la venta de equipos usados que se encuentren en buen estado en lugar de proceder a su eliminaci3n.

CZ - Beauty Comfort Lady Shaver holic3 strojek na vousy pro 1eny

Hladk3 a jemn3 pleť obli1je b3hem n3kolika vteřin!

- Hladk3 oholeni bez bolesti, tah3n3 nebo poddr31d3n3 poko1ky
- Ide3ln3 pro holen3 horn3ho rtu, brady a jemn3ch vous3
- Snadn3 1i1t3n3 a hygienick3 pou1it3

N3vod k pou1it3:

1. Chcete-li vlo1it baterii p3ed prvnm pou1it3m, nejprve sejmt3 kryt z holic3ho strojku.
2. Pot3 odpojte n3stavec od rukojeti, abyste se dostali k prostoru pro baterie. Vlo1te baterii typu AA Mignon 1,5 V (LR6/AM3, nen3 sou1st3 balen3) v souladu s polaritou.
3. Pot3 znovu uzav3rete p3ihr3dku na baterie a posuňte p3edn3 tla13tko nahoru. Jakmile se rozsv3t3 kontrolka, je holic3 strojek zapnut3.
4. Jemn3 p3itla1te holic3 hlavici k poko1zce a prov3d3jte mal3 krou1iv3 pohyby, abyste odstranili ne13adoucl chloupky.

1i1t3n3: K tomu odšroubujte horn3 oto1nou hlavici ot31en3m proti sm3ru hodinov3ch ru1i1ek. Zbytky vlas3 odstraňte pomoc3 p3ilo1en3ho kart31ku.

Pozn3mka:

- Je norm3ln3, 1e se holic3 hlava b3hem pou13v3n3 zahr3v3.
- Nepou13vejte na poddr31d3nou, zan3cenou, infikovanou nebo poran3nou poko1ku
- Udr1ujte holic3 strojek v suchu, ne1i1t3te jej vodou.
- P3istroj nepou13vejte, pokud jsou n3kter3 jeho sou1ast3 po1kozen3.

Likvidace odpadu: Tento v3robek na konci 1ivota ned3vat do b31n3ho odpadu z dom3cnost3, ale recyklovat na sb3rn3m m3ste pro elektr3ck3 a elektron3ck3 zařizen3. Symbol na v3robku, na n3vodu 3i na obalu to p3ipom3n3. Baterie, dob3jecn3 baterie a zař3vky, kter3 lze z elektr3ck3ch spotřeb31 v3jmout, ani1 by do1lo k jejich po1kozen3, je t3eba p3ed odevzd3n3m na sb3rn3m m3st3 v3jmout a odv3zt do ur1en3ho st3ediska pro jejich likvidaci. **Sb3r a odevzd3n3 bateri3:** Baterie nepat3 do domovn3ho odpadu. Spotřebitel3 jsou ze z3kona povinni pou1it3 baterie odevzdat. Pou1it3 baterie m31ete odevzdat na veřejn3ch sb3rn3ch m3stech ve va13 obci nebo vsude tam, kde jsou baterie prod3v3ny. Lithiov3 baterie a akumul3tory se sm3 vracet do sb3rn3ch dv3r3 pouze tehdy, jsou-li zcela vybit3. Pokud baterie nen3 zcela vybit3, je t3eba p3ijmout opat3en3 k zabr3n3n3 zkrat3, např. izolaci p33lu lepici p33skou. **Upozorn3n3 k p3edch3zen3 vzniku odpadu:** Podle ustanoven3 sm3rnice 2008/98/ES o odpadech a její realizaci v pr3vn3ch p3edpisech 13ensk3ch st3t3 Evropsk3 unie maj3 opat3en3 pro p3edch3zen3 vzniku odpadu z3sadn3 p3ednost p3ed opat3en3mi pro nakl3d3n3 s odpady. V p33pad3 elektr3ck3ch a elektron3ck3ch zařizen3 zahrnuj3 opat3en3 k p3edch3zen3 vzniku odpadu zejm3na prodlou1en3 1ivotnosti vadn3ch zařizen3 jejich opravou a prodej pou1it3ch zařizen3 v dobr3m stavu nam3sto jejich p3ed3n3 k likvidaci.

SK - Beauty Comfort Lady Shaver holiaci stroj3ek na f3zy pre 1eny

Hladk3 a jemn3 pleť tv3re za p33r sekundu!

- Hladk3 holenie bez bolesti, t3ahan3a alebo poddr31d3nia poko1ky
- Ide3lne na holenie hornej pery, brady a jemn3ch chl3pkov na tv3ri
- L3hko sa 1ist3 a je hygienick3 p3i pou13v3n3

N3vod na pou1it3e:

1. Pred prv3m pou1it3m bat3rie najsk3r odstr3ňte kryt z holiaceho stroj3eka.
2. N3sledne odpojte hlavicu od rukov3te, aby ste sa dostali k priestoru pre bat3rie. Vlo1te jednu bat3riu typu AA Mignon 1,5 V (LR6/AM3, nie je sou1ast3u balenia) podl3a polaritu.
3. N3sledne op3t uzav3rite p3rie1nok na bat3rie a posuňte p3edn3 tla1idlo nahor. Ak svieti kontrolka, holiaci stroj3ek je zapnut3.
4. Jemne a rovno p3ilo1te holiaci hlavicu na poko1ku a vykon3vajte mal3 kr31iv3 pohyby, aby ste odstr3nili ne13iaduce chl3py.

1i1tenie: Najsk3r odskrutkujte horn3 oto1n3 hlavicu oto1en3m proti smeru hodinov3ch ru1i1iek. Zv3šky vlasov odstr3ňte pomocou p3ilo1en3ho 1etca.

Upozornenie:

- Je norm3lne, 1e sa holiaca hlavica po1as pou13v3n3 zahrieva.
- Nepou13vajte na poddr31d3n3, zap3len3, infikovan3 alebo poranen3 poko1ku.
- Holiaci stroj3ek udr1ujte v suchu, ne1i1t3te ho vodou.
- Nepou13vajte p3istroj, ak s3 jeho sou1asti po1kozen3.

Odst3r3nenie zastar3l3ch p3istrojov: Tento v3robek na konci 1ivotnej doby neodstraňujte do norm3lneho odpadu v dom3cnosti, ale do zberne na recyklov3nie elektr3ck3ho a elektron3ck3ho odpadu, symbol na produkte, na n3vode na pou1it3e alebo na obale na to upozorňuje. Bat3rie, nab3jateľn3 bat3rie a 1i3arivky, ktor3 m31o1no z elektr3ck3ch spotřeb31ov v3brať bez toho, aby do1lo k ich po1kozen3u, treba pred odevzd3n3m na zbernom m3ste v3brať a odnie1t do ur1en3ho st3ediska na likvid3ciu. **Odst3r3nenie bat3rie:** Bat3rie nepatria do dom3choho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo z3kona povinn3, pou1it3 bat3rie vr3tiť sp3t. Star3 bat3rie m31ete vr3tiť do verejn3ch zbern3 v313ho mesta alebo vsade tam, kde sa bat3rieho tohto druhu pred3v3vaj3. Lithiov3 bat3rie a akumul3torov3 bat3rie je m31n3 odevzdat v zbern3ch miestach iba v vybitej podobe. Je potrebn3 p3ij3ať opat3renia proti skratu v p33pade, 1e bat3rie nie s3 3plne vybit3, napr. izolovan3m p33lov lepiacou p33skou. **Odkaz na zabr3nen3 vzniku odpadu:** V zmysle p3edpisov sm3rnice 2008/98/ES o odpadoch a jej realiz3cii do legislat3vy 13ensk3ch st33t3 Evropskej unie maj3 opat3renia s3visiace so zabr3nen3m vzniku odpadu z3sadne p3ednost p3ed opat3en3mi ohľadom obhospodarovania odpadu. V p33pade opat3en3 v3znikaj3ch so zabr3nen3m vzniku odpadu pozost3vaj3c3ch z elektr3ck3ch a elektron3ck3ch p3istrojov hlavne v ot3zke p3red3nen3 ich doby 1ivotnosti opravovan3m po1kozen3ch p3istrojov a predajom funk1n3ch pou1it3ch p3istrojov nam3sto ich odevzd3v3n3a v zberniach za 31elom recykl3cie.

PL - Beauty Comfort Lady Shaver golarka do zarostu dla kobiet

- Gładka i mi3kka sk3ra twarzy w kilka sekund!
- Bezbolesne golenie bez szarpania i poddr31nień sk3ry
- Idealny do golenia g3rnej wargi, brody i delikatnego owłosienia na twarzy
- Ł3wty w czyszczeniu i higieniczny w u1yciu

Instrukcja obsługi:

1. Aby wł31yć baterię przed pierwszym u1yciem, nale1y najpierw zd3ć nasadk3 z golarki.
2. Nast3pnie odł3cz nasadk3 od r3czki, aby uzyskać dost3p do komory baterii. Wł31 baterię AA Mignon 1,5 V (LR6/AM3, nie wchodzi w skł3d zestawu), zwracaj3c uw3g3 na biegunow31.
3. Nast3pnie zamkn3j komor3 baterii i przesuń p3edni przycisk do g3ry. Gdy zapali si3 kontrolka, golarka jest włączona.
4. Delikatnie przyl313 głowic3 gol3c3 płasko do sk3ry i wykonuj niewielkie ruchy okr31n3, aby usun3ć niechciane włoski.

Czyszczenie: W tym celu nale1y zd3ć g3rn3 głowic3 obrotow3, obracaj3c j3 w kierunku przeciwnym do ruchu wskaz3wek zegara. Resztki włosów nale1y usun3ć za pomoc3 dołączonej szczoteczki.

Uwaga:

- To normalne, 1e głowica gol3ca nagrzewa si3 podczas u1ytkowania.
- Nie nale1y stosować urz3dzenia na sk3rze podrażnionej, zapalne, zaka1onej lub uszkodzonej.
- Golark3 nale1y utrzymywać w stanie suchym; nie nale1y jej myć wod3.
- Nie nale1y u1ywać urz3dzenia, je1li jego elementy s3 uszkodzone.

Utylizacja zu1ytych urz3dzeń: Po zu1yciu urz3dzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi lecz nale1y odd3ć je do punktu zb3orki zu1ytych urz3dzeń elektr3czn3ch i elektroniczn3ch. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, na opakowaniu lub na instrukcji obsługi. Baterie, akumul3tory i l3mpy, ktor3e mo1na wyj3c z urz3dzeń elektr3czn3ch bez powodowania uszkodzeń, nale1y wyj3c przed oddaniem ich do punktu zb3orki i dostarczyć do wyznaczonego punktu u1ytizacji. **Utylizacja baterii:** Nie wolno wyrzucać baterii razem ze zwyklymi odpadami domowymi! Ka1dy u1ytownik jest ustawowo zobow3zany do oddania zu1ytych baterii w wyznaczonych punktach zb3orki w swojej gminie lub w ka1dym ze sklep3w sprzedaj3cych baterie. Baterie litowe i akumul3tory nale1y oddawać do punkt3w zb3orki wył3cznie w stanie rozładowanym. Nale1y podj3ć s3rodk3 zapobiegaj3ce zwi3rciom w przypadku niepełnego rozładowania, np. poprzez izolac3 biegun3w ta1m3 klej3c3. **Wskaz3wka dot. zapobiegania powstawaniu odpad3w:** Zgodnie z przepisami dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpad3w i jej implementac3j3 do prawodawstwa państw członkowskich Unii Europejskiej, s3rodk3 zapobiegania powstawaniu odpad3w maj3 zasadniczo pierwszeństwo przed s3rodkami gospodarowania odpadami. S3rodk3 zapobiegania powstawaniu odpad3w w przypadku sprz3tu elektr3cznego i elektronicznego obejmuj3 w szczeg3ln3ci p3edłużenie okresu u1ytowania poprzez napraw3 uszkodzonego sprz3tu oraz sprzeda1 sprawnego sprz3tu u1ywanego zamiast przekazywania go do u1ytizacji.

NO - Beauty Comfort Lady Shaver barbermaskin for kvinner

- For glatt og myk ansiktshud p33 f3 sekunder!
- Smertefri barbering uten 3 dra i huden eller for3rsake irritasjon
- Perfekt til barbering av overleppen, haken og fine ansiktsh3r
- Enkel 3 rengj3re og hygienisk i bruk

Bruksanvisning:

1. For 3 sette inn batteriet f3r f3rste gangs bruk, m3 du f3rst ta av dekselet p3 barbermaskinen.
2. Fjern deretter p3s3tsen fra h3ndtaket for 3 f3 tilgang til batterirommet. Sett inn et AA-batteri p3 1,5 V (LR6/AM3, ikke inkludert) med riktig polaritet.
3. Lukk deretter batterilokket igjen og skyv knappen foran oppover. N3r lampen lyser, er barbermaskinen sl3tt p3.
4. Trykk barberhodet forsiktig og flatt mot huden, og utf3r sm3 sirkul3re bevegelser for 3 fjerne u3nsket h3r.

Rengj3ring: Fjern det 3vre roterende hodet ved 3 vri det mot klokken. Fjern h3rrester med den medf3lgende b3rsten.

Merk:

- Det er normalt at barberhodet blir varmt under bruk.
- Ikke bruk p3 irritert, betent, infisert eller skadet hud.
- Hold barbermaskinen t3rr; ikke rengj3r den med vann.
- Ikke bruk apparatet hvis deler av det er skadet.

Avhending av utg3tte apparater: Ved avslutningen av sin levetid m3 produktet ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Det m3 leveres ved et innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjer informerer om dette. Batterier, oppladbare batterier og lamper som kan tas ut av elektriske apparater uten 3 for3rsake skade, m3 tas ut f3r de leveres inn p3 3 innsamlingssted og bringes til et dertil bestemt avfallsmottak. **Batteri-avhending:** Batterier m3 ikke kastes i husholdningsavfallet. Som forbruker har du en lovfestet plikt til 3 levere brukte batterier tilbake. Du kan levere gamle batterier ved offentlige innsamlingssteder i kommunen din eller der hvor slike batterier selges. Litiumbatterier og akkupasjer m3 kun leveres til innsamlingsstedene n3r de er utladet. Det m3 treffes forholdsregler mot kortslutning ved fullstendig utlading, f.eks. ved 3 isolere polene med klebeb3nd. **Henvising for formskning av avfall:** Etter forskriftene i retningslinjen 2008/98/EG om avfall og gjennomf3ringen av dette i medlemsstatene i EUs lovverk, har forholdsregler til avfallsminskning prinsipielt priorit3t f3r forholdsregler om avfallsforvaltning. Som forholdsregler til avfallsminskning skal levetiden til elektro- og elektroniske apparater gjennom reparasjon av 3delagte apparater 3kes, salg av fungerende, brukte apparater skal vurderes istedenfor at de kastes i avfallet.

SV - Beauty Comfort Lady Shaver rakappar3t f3r kvinnor

- F3r en sl3t och mjuk ansiktshud p33 n3gra sekunder!
- Sm3rtfri rakning utan ryck eller hudirritationer
- Perfekt f3r rakning av 3verl3ppen, hakan och fina ansiktsh3r
- L3tt att reng3ra och hygienisk att anv3nda

Bruksanvisning:

1. F3r att s3tta i batteriet inf3r f3rsta anv3ndningen ska du f3rst ta av locket fr3n rakapparaten.
2. Ta sedan bort munstycket fr3n handtaget f3r att komma 3t batterifacket. S3tt i ett AA-batteri p3 1,5 V (LR6/AM3, ing3r ej) med r3tt polaritet.
3. St3ng sedan batterifacket igen och skj3t den fr3mre knappen upp3t. N3r lampan lyser 3r rakapparaten p3slagen.
4. Tryck rakhuvudet forsiktigt och plant mot huden och g3r sm3 cirkelr3relser f3r att ta bort o3nskade h3rstr3n.

Reng3ring: Ta bort det 3vre vidhuvudet genom att vrida det moturs. Ta bort h3rrester med den medf3lgande b3rsten.

Observera:

- Det 3r normalt att rakhuvudet blir varmt under anv3ndning.
- Anv3nd inte rakapparaten p3 irriterad, inflammerad, infekterad eller skadad hud.
- H3ll rakapparaten torr och reng3r den inte med vatten.
- Anv3nd inte apparaten om n3gon del 3r skadad.

Avfallshantering av utrangerade apparater: Denna produkt får inte behandlas som normalt hushållsavfall när den utrangeras utan skall lämnas till en recyclingstation för elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar Er till detta. Batterier, laddningsbara batterier och lampor som kan tas bort från elektriska apparater utan att orsaka skada måste tas bort innan de lämnas in på ett insamlingsställe och föras till en utsedd återvinningscentral. **Avfallshantering av batterier:** Batterier är inga hushållssopor. Ni är i lag förpliktigad att återlämna förbrukade batterier till en specialdeponi. Ni kan lämna in förbrukade batterier till de offentliga deponierna i Er kommun eller återlämna batterierna överallt, där sådana säljs. Litiumbatterier och batteripaket får endast lämnas in till återvinningsstationer i urladdat tillstånd. Åtgärder måste vidtas för att förhindra kortslutning vid ofullständig urladdning, t.ex. genom att isolera polerna med tejp. **Upplysning om hur man undviker avfall:** Enligt föreskrifterna i direktiv 2008/98/EG om avfall och dess tillämpning i lagstiftningen i Europeiska unionens medlemsstater har avfallsförebyggande åtgärder i allmänhet företräde framför avfallshanteringsåtgärder. Avfallsförebyggande åtgärder för elektrisk och elektronisk utrustning omfattar i synnerhet förlängning av deras livslängd genom reparation av defekta enheter och försäljning av funktionsduglig begagnad utrustning istället för att lämna denna till avfallshantering.

DK - Beauty Comfort Lady Shaver barbermaskine til kvinder

- Giver glat og blød ansigtshud på få sekunder!
- Smertefri barbering uden træk eller hudirritationer
 - Ideel til barbering af overlæben, hagen og fine ansigtshår
 - Let at rengøre og hygiejnisk at bruge

Brugsanvisning:

1. For at sætte batteriet i ved første brug skal du først fjerne hæften fra barbermaskinen.
2. Fjern derefter hæften fra håndtaget for at få adgang til batterirummet. Sæt et AA-batteri på 1,5 V (LR6/AM3, medfølger ikke) i med den korrekte polaritet.
3. Luk derefter batterirummet igen, og skub den forreste knap opad. Når lampen lyser, er barbermaskinen tændt.
4. Tryk barberhovedet let og fladt mod huden, og udfør små cirkulære bevægelser for at fjerne uønsket hår.

Rengøring: Fjern det øverste drejhoved ved at dreje det mod uret. Fjern hårresterne med den medfølgende børste.

Bemærk:

- Det er normalt, at barberhovedet bliver varmt under brug.
- Må ikke anvendes på irriteret, betændt, inficeret eller beskadiget hud.
- Hold barbermaskinen tør; den må ikke rengøres med vand.
- Brug ikke apparatet, hvis dele er beskadigede.

Bortskaffelse af gamle apparater: Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Symbolet på produktet, brugermanualen eller emballagen angiver dette. Batterier, genopladelige batterier og lamper, der kan fjernes fra elektriske apparater uden at forårsage skade, skal fjernes, før de afleveres på et indsamlingssted og bringes til et udpeget bortskaffelsescenter. **Bortskaffelse af batterier:** Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Du kan aflevere dine gamle batterier på de offentlige indsamlingssteder i din kommune eller der, hvor der sælges batterier af den pågældende type. Lithiumbatterier og akkupakker må kun afleveres i afladet tilstand på indsamlingsstederne. Der skal træffes foranstaltninger mod kortslutning ved ufuldstændig afladning, f.eks. ved at isolere polerne med tape. **Bemærkninger om affaldsforebyggelse:** I henhold til bestemmelserne i direktiv 2008/98/EF om affald og dets gennemførelse i Den Europæiske Unions medlemsstaters lovgivning har affaldsforebyggelsesforanstaltninger generelt forrang for affaldshåndteringsforanstaltninger. I forbindelse med elektrisk og elektronisk udstyr omfatter affaldsforebyggelsesforanstaltninger navnlig forlængelse af levetiden for defekt udstyr ved at reparere det og bortskaffelse af brugt udstyr, der er i funktionsdygtigt stand, i stedet for at sende det til bortskaffelse.

HU - Beauty Comfort Lady Shaver női szőrborotva

- Síma és puha arcbőr pillanatok alatt!
- Fájdalommentes borotválkozás, húzás és bőrirritáció nélkül
 - Ideális a felső ajak, az áll és a finom arcszőrzet borotválásához
 - Könnyen tisztítható és higiénikus használat

Használati utasítás:

1. Az akkumulátor első használat előtti behelyezéséhez először vegye le a borotva fedelét.
2. Ezt követően válassza le a fejet a fogantyúról, hogy hozzáférjen az elemtartóhoz. Helyezzen be egy 1,5 V-os AA-elemt (LR6/AM3, nem tartozék) a polaritásnak megfelelően.
3. Ezt követően csukja be újra az elemtartót, és tolja felfelé az elűlő gombot. Ha a lámpa kigyullad, a borotva be van kapcsolva.
4. Nyomja a borotvafejt finoman és laposan a bőrre, majd végezzen apró körkörös mozdulato kat a nem kívánt szőrszálak eltávolításához.

Tisztítás: Ehhez csavarja le a felső forgófejet az óramutató járásával ellentétes irányba. A hajmaradványokat a mellékelt kefével távolítsa el.

Megjegyzés:

- Normális, hogy a borotvafej használat közben felmelegszik.
- Ne használja irritált, gyulladt, fertőzött vagy sérült bőrön.
- Tartsa szárazon a borotvát, ne tisztítsa vízzel.
- Ne használja a készüléket, ha bármely alkatrésze megsérült.

Régi készülékek ártalmatlanítása: A termék élettartamának végén ne dobja ki a normál háztartási hulladékba, hanem vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre. Ezt a terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi. Az elektromos készülékekből károsodás nélkül eltávolítható elemeket, akkumulátorokat és lámpákat a gyűjtőhelyen történő leadás előtt ki kell venni, és a kijelölt ártalmatlanító központba kell szállítani. **Az akkumulátorok ártalmatlanítása:** Az elemek nem tartoznak a háztartási hulladékba. Fogyasztóként Ön törvényileg köteles visszavinni a használt elemeket. A régi elemeket leadhatja a települése nyilvános gyűjtőhelyein, vagy ott, ahol ilyen típusú elemeket árusítanak. A lítiumelemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban szabad a gyűjtőhelyeken leadni. Gondoskodni kell a rövidzárlatok megelőzéséről, ha az akkumulátorok nem teljesen lemerültek, pl. a pólusok ragasztószalaggal való szigetelésével. **Megjegyzés a hulladék elkerülésére vonatkozóan:** A hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében a hulladékeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések közé tartozik különösen a hibás berendezések élettartamának meghosszabbítása javítással, valamint a használt, működőképes berendezések értékesítése ahelyett, hogy azokat ártalmatlanítsák.







116571

Importeur / Distributor: GHZ Matra AG
Max-Volmer-Str. 14 • 40724 Hilden (Germany)
service@ghz-matra.de / Made in China